

## Systemlösungen für die Aufbereitung von Schutzausrüstungen



# Aufbereitung von Schutzbekleidung, Atemschutzmasken, Anästhesie-Instrumentarium

*„Reinigen, Desinfizieren, Imprägnieren und Trocknen unserer Schutzausrüstung in nur 2½ Std. – mit Miele sind wir für den nächsten Einsatz immer bestens ausgerüstet.“*

*Karl Wienand und Ralf Laubenstein, Boehringer Werkfeuerwehr, Ingelheim*



Die Schutzausrüstung der Feuerwehren und Rettungsdienste ist oftmals besonderen Kontaminationen ausgesetzt. Nach einem Einsatz müssen die Schutzfunktionen der Bekleidung, Atemschutzmasken und der weiteren Ausrüstung schnell und ordnungsgemäß wiederhergestellt werden. Diese Anforderungen werden im eigenen Haus mit Geräten von Miele Professional optimal gelöst.

## **Qualität**

Perfekte Reinigungsleistung, Spitzentempo und Zuverlässigkeit – erst mit diesen Attributen verdienen sich Reinigungslösungen ihren Platz im Einsatzzentrum der Rettungswache. Miele bestätigt das große Vertrauen der Anwender mit der typischen Kombination aus hochwertigen Materialien, perfekter Verarbeitung, ausgereifter Technik und praxisorientierten Innovationen.

## **Leistung**

Mit speziellen Reinigungs- und Hygieneprogrammen ist die Schutzbekleidung nach nur 2½ Stunden mit allen Funktionen wieder einsatzbereit – gewaschen, desinfiziert, imprägniert und getrocknet. Dabei sorgen die Waschverfahren in der patentierten Miele Schontrummel in der Waschmaschine und im Trockner für eine besonders werterhaltende Pflege der teuren Ausrüstung. Und das Anästhesie-Instrumentarium kann sicher und effizient im Miele Reinigungs- und Desinfektionsautomaten aufbereitet werden.

## **Effizienz**

Ökonomie und Ökologie sind auch auf der Rettungswache eng miteinander verbunden. Mit einer Inhouse-Systemlösung vermeiden Sie lange Lieferwege und Wartezeiten. Die teure Schutzausrüstung ist jederzeit einsatzbereit. Und ganz nebenbei können weitere Wäschestücke wie z.B. Jeans, Handtücher oder die Ausgehuniform mitgewaschen werden. Sowohl die Anschaffung der Miele Maschinen als auch die Betriebskosten machen sich nach kurzer Zeit bezahlt.



Mit Miele Professional entscheiden Sie sich für ausgereifte Technologie, intelligente Innovationen und über viele Jahrzehnte Erfahrung in der Entwicklung professioneller Systemlösungen. Laut einer Marktbefragung\* würden 97% aller Kunden wieder ein Gerät von Miele Professional kaufen.

**„Immer besser“ – seit 110 Jahren das Miele Versprechen für beste Produkte, sichere Verfahren und ökologische Verantwortung.**

- In vierter Generation familiengeführtes Unternehmen
- Konsequenz auf Qualität, Innovationen und Nachhaltigkeit ausgerichtete Produktpolitik
- Professional-Geräte Made in Germany
- Designpreise für innovative, funktionale und langlebige Produkte
- Umfassende Systemlösungen aus einer Hand
- Niedrige Betriebskosten über die gesamte Nutzungsdauer (Total Cost of Ownership)
- Ausgezeichnete Servicekompetenz mit einem dichten, flächendeckenden Kundendienstnetz

\*Befragung durch das unabhängige Institut „Mercuri International“



# Waschmaschinen und Trockner für Schutzbekleidung und Atemschutzmasken



<b>Beladungsmengen Waschmaschinen</b>							
Trommelvolumen [Liter]	80	100	130	160	200	240	320
Einsatzanzüge	1	1-2	2	3	3-4	4	5
Einsatzüberjacken	1-2	2	3	4	5	6-7	8-9
Atemschutzmasken	4-5	9	12	13	16	19	25
Chemikalienschutzanzüge	-	-	1	1-2	2	3	4
<b>Beladungsmengen Trockner</b>							
Trommelvolumen [Liter]	180	250	325	400	500	800	
Einsatzanzüge	1	1-2	2	3	3-4	5-6	
Einsatzüberjacken	1-2	2	3	4	5	9	
Atemschutzmasken	4	8	12	16	12	16	

Für optimale Reinigungsergebnisse sollten die aufgeführten Beladungsmengen nicht überschritten werden!

Mit Miele Profi-Waschmaschinen und Trockner ist die Schutzbekleidung nach nur 2½ Stunden wieder einsatzbereit. Je nach Maschinengröße können bis zu 5 komplette Einsatzanzüge gereinigt, dekontaminiert, imprägniert und getrocknet werden. Dabei erfolgt die Aufbereitung der mehrlagigen Textilien und der empfindlichen Reflektionsstreifen in der patentierten Miele Schontrummel besonders werterhaltend.



#### Universelle Anwendungen

Die relevanten Miele Wäschereimaschinen sind serienmäßig mit Programmpaketen für Einsatzbekleidung, Atemschutzmasken und Chemikalienschutzanzügen ausgestattet. Weitere spezielle Reinigungs- und Pflegeprogramme z.B. für Woldecken, Freizeitbekleidung oder die repräsentative Uniform ergänzen die Anwendungen vor Ort im Einsatzzentrum. Die Bedienung der Maschinen erfolgt sehr komfortabel über die Klartextanzeige im Display.

#### Workflow nach DIN 14092-7

Zum Schutz gegen Keimverschleppungen im Gebäude und zur Sicherheit des Personals ist eine „Schwarz-/Weißtrennung“ in der Wäscherei zu empfehlen. Hierfür sind die Miele Waschmaschinen in Trennwandausführung die perfekte Lösung.



#### Systemlösung für Masken

Miele hat in enger Zusammenarbeit mit Masken- und Waschmittelherstellern spezielle Verfahren für eine gründliche Reinigung und sichere Desinfektion der unterschiedlichsten Masken entwickelt. Die Masken müssen für den Reinigungsprozess nicht demontiert werden. Zum Schutz der Sichtscheibe werden sie komplett in einen Schutzbeutel gelegt. Während der Reinigung beträgt die Trommeldrehzahl nur 20 U/min. Die Desinfektion in der Waschmaschine erfolgt bei 60°C und einer Temperaturhaltezeit von 20 Minuten.



Auf dem patentierten Miele Maskenhalter können abschließend je nach Trocknergröße bis zu 16 Masken in nur 45 Minuten getrocknet werden – lange Trocknungszeiten im Trockenschrank entfallen.

Alternativ zur Aufbereitung in der Waschmaschine können die Masken auch in den Reinigungsautomaten PG 8056 oder G 7882 CD aufbereitet werden.

# Reinigungsautomat für Atemschutzmasken



Reinigungsautomat	PG 8056 U
Integrierfähiges Unterbaugerät ohne Deckel	•
Außenmaße ohne Deckel H/B/T [mm]	820-880/600/580
Reinigungsleistung/Charge	9 Masken und Zubehör
Programme	11
Wasseranschlüsse	KW und WW bis 65°C
Integrierter Wasserenthärter bis 60° dH	•
Max. Nachspültemperatur [°C]	70
Elektroanschluss	3N AC 400 V, 50 Hz
Gesamtanschlusswert [kW]	8,9

## Empfohlene Geräteausstattung

Oberkorb O 899  
2 Einsätze E 11,  
2 Einsätze AK 12 und  
4 Abdeckungen für Einsatz AK 12

Unterkorb U 876  
1 Einsatz E 484 mit  
3 Maskenhalterungen E 488  
ggf. Umbausatz Stand1-80 zum Standgerät

Dosierung der flüssigen Reiniger über das  
Dosiermodul DOS G 60-80

Ausführliche technische Daten des  
Reinigungsautomaten PG 8056 U im Internet unter  
[www.miele-professional.de](http://www.miele-professional.de)

Für die gründliche und hygienische Aufbereitung der Masken ist auch der Reinigungsautomat PG 8056 U die erste Wahl. Die sicheren Prozessparameter beruhen auf über 50 Jahren Miele Medizintechnik-Kompetenz bei der maschinellen Reinigung und Desinfektion von Instrumenten aus Klinik und Arztpraxis. Das Verfahren für die Maskenaufbereitung ist exakt auf die thermolabilen Materialien wie Gummi und Kunststoff abgestimmt.



#### **Einfache Bedienung, sichere Ergebnisse**

Das kompakte Geräte PG 8056 U bietet für die Maskenaufbereitung sowohl von den Reinigungsparametern als auch von der Leistungskapazität hervorragende Möglichkeiten. Die Reinigungsphasen mit Wasserwechsel erfolgen bei bis max. 55°C und 5 min Haltezeit. Miele empfiehlt für die Aufbereitung einen Flüssigreiniger (geeignet für die chemothermische Aufbereitung) und für die Nachspülphase ein zitronensäurefreies Nachspülmittel damit die Ausatemventile nicht verkleben. Programmwahl und Programmablauf werden komfortabel am Klartextdisplay vorgenommen.

**Den Vorgaben und Empfehlungen der Maskenhersteller ist grundsätzlich zu folgen.**



#### **Großer Spülraum für eine hohe Leistungskapazität**

Auf den zwei Spülebenen des Reinigungsautomaten reinigt das Gerät in kürzester Zeit 9 Masken und weitere Zubehörteile. Die Trocknung erfolgt außerhalb des Reinigungsautomaten in einem separaten Trockenschrank.



#### **Perfekte Qualität, sauberes Produktdesign**

Serienmäßig wird der Reinigungsautomat PG 8056 U als Unterbaugerät zur Integration in eine Arbeitszeile geliefert. Mit der Option Stand1-80 kann das Gerät auch sicher als freistehendes Gerät aufgestellt werden. Die glatten Geräteoberflächen einschließlich der CleanTouch-Blende aus Edelstahl sind auch in einem sehr intensiven Arbeitsalltag leicht zu pflegen.

MASCHINEN  
RICHTLINIEN  
KONFORM  
2006/42/EG



Die umfassenden Sicherheitsschriften für Gewerbegeräte erfüllt das Miele Gerät konform zur Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

# Reinigungs- und Desinfektionsautomat für Anästhesie-Instrumentarium



Reinigungs- und Desinfektionsautomat	G 7882 CD
Standgerät, unterbaubar in eine Arbeitszeile	•
Außenmaße mit Deckel H/B/T [mm]	850/900/700
Reinigungsleistung/Charge	2 AN-Sets oder 4 DIN-Siebe
Programme	10
Wasseranschlüsse	2xKW, 1xAD
Integrierter Wasserenthärter bis 70° dH	•
Integrierter Dampfkondensator	•
Integriertes Heißluft-Trocknungsaggregat	•
Elektroanschluss	3N AC 400 V, 50 Hz
Gesamtanschlusswert [kW]	9,7

## Empfohlene Geräteausstattung

Anästhesie-Wagen E 435/3 für 2 AN-Sets

Die effiziente Systemlösung zur Aufbereitung von Intubationsmaterial und Beatmungsschläuche auf der Rettungswache bildet der Reinigungs- und Desinfektionsautomat G 7882 CD mit dem Einsatz E 435/3. Die Reinigung und Desinfektion erfolgt automatisch mit validierbaren Verfahren gemäß der Medizinproduktebetriebsverordnung.



#### **Einfache Bedienung, sichere Ergebnisse**

Mit der serienmäßigen Vollausrüstung des Reinigungs- und Desinfektionsautomaten wird in Kombination mit dem Einsatz E 435/3 das gesamte Anästhesie-Instrumentarium aus dem Rettungseinsatz oder z.B. Infektionstransporten (Dialysepatienten mit multiresistenten Keimen) schnell und hygienisch einwandfrei aufbereitet. Das spezielle Anästhesieprogramm ist exakt auf die Kontaminationen und die unterschiedlichen Materialien der Instrumente abgestimmt. Die Zugabe der Reinigungsmedien erfolgt automatisch über die integrierten Dosierpumpen. Nach der Reinigungs- und Desinfektionsphase werden die Schläuche über das Heißluft-Trocknungsaggregat auch von innen gründlich getrocknet, damit es nicht zur Keimbildung in zurückbleibender Nässe kommt.



#### **Einsatz E 435/3 für Anästhesie-Instrumentarium**

Der Einsatz bietet Platz für 6 Atemschläuche bis 1,5 m Länge und weiteres Anästhesie-Instrumentarium. Die Beatmungsschläuche werden auf eine wendelförmige Auflage positioniert, so dass eine aufströmende Wassersäule in den Schläuchen optimale Ergebnisse bewirkt. Über Injektordüsen erfolgt eine gründliche Innenreinigung und abschließende Heißlufttrocknung.

**Eine manuelle Aufbereitung der Anästhesie-Instrumente gewährleistet keine standardisierbaren Ergebnisse und erfordert einen höheren Arbeitsaufwand.**

*Nach dem Einsatz ist vor dem Einsatz – gut wenn man sich auch auf eine perfekt gepflegte Schutzausrüstung verlassen kann.*

*Jürgen Mundt und Andreas Sawatzky, Werkfeuerwehr Miele, Gütersloh*



# Bereit für den Einsatz



Mit Reinigungsautomaten von Miele Professional sind Sie bei der Aufbereitung der Schutzausrüstung auf der Rettungswache sehr flexibel, bekommen optimale Ergebnisse und sind äußerst kosteneffizient. Die teuren Schutzbekleidungen, Atemschutzmasken, Chemikalienschutzanzüge und Anästhesie-Instrumente werden für eine lange Lebensdauer perfekt gepflegt - und die Rettungsmannschaft kann sich jederzeit auf eine gründlich gereinigte, sicher dekontaminierte Schutzausrüstung verlassen.

Je nach definiertem Aufgabenbereich des Rettungsdienstes und baulicher Gegebenheit der Rettungswache können die Geräte in unterschiedlicher Größe individuell zu einer Systemlösung vernetzt werden:

- Waschmaschinen für Schutzbekleidung, Atemschutzmasken oder auch Rettungsdecken
- Trockner
- Hygiene-Waschmaschinen in Trennwandausführung
- Spülmaschine für Atemschutzmasken
- Reinigungs- und Desinfektionsautomaten für Atemschutzmasken und Anästhesie-Instrumentarium

## **Mit Rat und Tat immer an Ihrer Seite**

Nehmen Sie das Miele Angebot für eine unverbindliche, kostenlose Beratung mit Wirtschaftlichkeitsbetrachtung in Anspruch oder fordern Sie ein konkretes Angebot für eine individuelle Systemlösung an.

Karte ausfüllen und portofrei an Miele senden, oder per Mail an [info@miele-professional.de](mailto:info@miele-professional.de).

Gerne stehen wir auch unter Telefon 0800 22 44 644 mit Antworten auf Ihre Fragen zur Verfügung



**Deutschland**

Miele & Cie. KG  
Vertriebsgesellschaft Deutschland  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh  
Postfach, 33325 Gütersloh

**Vertrieb und Service**

Telefon 0800 22 44 644  
Telefax 0800 33 55 533  
Mo.–Fr. 8:00–17:30 Uhr

[www.miele-professional.de](http://www.miele-professional.de)  
[info@miele-professional.de](mailto:info@miele-professional.de)

**Österreich**

Miele Gesellschaft m.b.H.  
Mielestraße 1, 5071 Wals bei Salzburg  
Telefon +43 50 800 420  
Telefax +43 50 800-81429

**Werkkundendienst**

Telefon +43 50 800 390

[vertrieb-professional@miele.at](mailto:vertrieb-professional@miele.at)  
[www.miele-professional.at](http://www.miele-professional.at)

**Luxemburg**

Miele S.à r.l.  
20, Rue Christophe Plantin  
Luxembourg-Gasperich  
Telefon +352 4 97 11-25  
Telefax +352 4 97 11-39

[infolux@miele.lu](mailto:infolux@miele.lu)

**Schweiz**

Miele AG  
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
Telefon +41 56 417 27 51  
Telefax +41 56 417 24 69

**Werkkundendienst – Reparaturannahme**

Telefon +41 800 551 670

[info.mieleprofessional@miele.ch](mailto:info.mieleprofessional@miele.ch)  
[www.miele-professional.ch](http://www.miele-professional.ch)

**Immer besser**

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen getreu der Philosophie „Immer besser“. Zwei Wörter, die den Grundstein legen für die Sicherung höchster Qualitäts- und Produktionsstandards und für die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entscheiden zu haben.

**Ausgezeichnet**

Die konsequente Ausrichtung aller Produkte auf höchste Qualität und Zuverlässigkeit ist der Grund, warum Miele von den Anwendern regelmäßig zur besten und vertrauenswürdigsten Marke gewählt wird. In großen Kundenbefragungen erzielt die Produktmarke außerdem den Spitzenplatz in der Kategorie „Faire Produktionsbedingungen“.

**Alles aus einer Hand**

Miele Professional bietet professionellen Anwendern langlebige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsautomaten und Sterilisatoren sowie Zubehör und Beratungsleistungen auf höchstem Niveau. Im Falle eines Falles ist der seit Jahren wiederholt für seine Leistungen zum besten Werkkundendienst gewählte Miele Service schnell zur Stelle.